

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 15 (1935)  
**Heft:** 3

**Artikel:** La France et la Suisse au milieu de la tourmente économique  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-889108>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# REVUE ÉCONOMIQUE FRANCO-SUISSE

Organe mensuel officiel  
de la

Chambre de Commerce suisse en France  
16, Avenue de l'Opéra

Mars 1935

Paris-I<sup>er</sup> Quinzième Année — N° 3

Téléphone :  
Opéra 90-68  
Adresse télégraphique :  
Commercuis-Paris 111

La Revue économique franco-suisse fait suite  
au Bulletin mensuel de la Chambre de  
Commerce Suisse en France

Le numéro : 3 fr.  
Abonnement annuel : 30 fr.  
(argent français)  
Chèques postaux Paris 32-44

## LA FRANCE ET LA SUISSE AU MILIEU DE LA TOURMENTE ÉCONOMIQUE

Ce mois de mars 1935, qui vient de s'achever, aura été riche en événements politiques et économiques: nous avons vu certaine nation renoncer définitivement à l'observation d'engagements d'ordre militaire pris au lendemain de la guerre, alors que tel autre pays — dans le domaine monétaire — décrète une dévaluation contraire à la doctrine du « bloc-or », dont il avait été le promoteur. Les anciens traités sont abolis; de nouvelles alliances sont conclues; des principes d'économie politique qui paraissaient infangibles sont abandonnés pour faire place à des expériences dont les résultats sont pour le moins incertains. Toutes les institutions sont sapées à la base et la confiance en un avenir meilleur — élément indispensable à leur restauration — nous échappe chaque jour davantage.

Le monde entier a tressailli à la nouvelle de ces événements, mais aucun Etat n'a senti plus vivement que la France et la Suisse combien ils peuvent être lourds de conséquences. Les défenseurs des derniers bastions de l'économie orthodoxe se font de plus en plus rares. Aussi est-il de toute nécessité de ranimer leur confiance mutuelle. C'est pour servir cette cause que nous voudrions rappeler les nombreux intérêts communs de la France et de la Suisse qui devraient les amener à coopérer toujours plus étroitement.

Reconnaissons tout de suite que la situation respective des deux pays, l'un vis-à-vis de l'autre, n'est pas égale. Comme l'indique le premier des graphiques publiés à la suite de cette étude, la Suisse achète beaucoup plus à la France qu'elle ne lui vend. La disproportion entre ces achats et ces ventes a été de un à trois pendant les années 1926, 1927 et 1928;

elle a légèrement diminué depuis lors, mais elle est encore du simple au double.

Les échanges franco-suisse se soldent pour la France par un excédent des exportations sur les importations qui s'est chiffré à près d'un milliard et demi de francs français en 1931, alors que la balance commerciale de la France accusait un déficit total de treize milliards. La courbe dessinée par le solde actif des échanges franco-suisse, pendant ces douze dernières années, est d'une parfaite régularité, comme on en jugera par l'examen du second de nos graphiques, alors que la balance générale de la France accuse des soubresauts, puis une profonde chute, dont heureusement elle s'est en partie relevée.

Les fluctuations de la balance commerciale de la Suisse reproduites sur le troisième graphique correspondent approximativement à celles de la balance commerciale de la France et témoignent de la même situation passive que la balance des échanges de la Suisse avec la France: soubresauts en 1924 et 1927, chute en 1932 (une année plus tard qu'en France), alors que la courbe du solde, *passif* cette fois-ci, des échanges franco-suisse, dessinée d'après les statistiques des douanes suisses, témoigne de la même régularité que le précédent graphique, établi d'après les données des douanes françaises.

Les dernières de ces statistiques annuelles, publiées récemment à Paris et à Berne, nous ont permis de dresser les listes, illustrées par nos graphiques n°s 4 et 5, des principaux « clients » et « fournisseurs » de l'un et l'autre pays en 1934: la Suisse continue à figurer au quatrième rang des « clients » de la France, après l'Allemagne, l'Union douanière

belgo-luxembourgeoise et la Grande-Bretagne; cela démontre à nouveau l'importance du débouché offert par la Suisse, qui ne figure, par contre, qu'au septième rang des « fournisseurs » de la France. Quant aux « clients » et « fournisseurs » de la Suisse, l'Allemagne figure en tête des uns et des autres, suivie par la France, qui occupe ainsi la deuxième place; viennent ensuite : l'Italie, la Grande-Bretagne, etc.

Mais il y a lieu de remarquer qu'en 1932 ces principaux « clients » ont tous vendu à la France et à la Suisse plus qu'ils ne leur ont acheté, exception faite de la Suisse dont les achats en France — comme nous l'avons déjà vu — sont de beaucoup supérieurs à ses ventes. La situation en 1934 est à peu près la même qu'en 1932, sauf que pour la Belgique et le Luxembourg réunis, les achats ont dépassé les ventes, toutefois dans une proportion moindre que pour les échanges franco-suisse, comme on le verra par les graphiques n<sup>os</sup> 6 et 7.

Ceci nous a amenés à rechercher quels ont été en Europe les pays qui, pendant l'année dernière, ont importé chez eux plus de marchandises françaises qu'ils n'ont eux-mêmes exporté de produits indigènes en France, comme c'est le cas de la Suisse. Notre huitième graphique répond à cette question et indique que la Suisse se classe en tête de ces pays avec le titre incontestable du « meilleur client de la France ». Faisant pendant avec ce dernier graphique, le neuvième indique ceux des pays européens qui, en 1934, ont acheté à la Suisse plus qu'ils ne lui ont vendu; la France n'y figure pas, évidemment, les échanges franco-suisse se soldant par un déficit de 109 millions de francs suisses.

Enfin, si l'on calcule la consommation de produits français par tête d'habitant, proportionnellement à la population de chaque pays, on trouve que la Suisse a absorbé en 1934 pour 310 francs français de produits en provenance de France, soit plus qu'un habitant de n'importe quel autre pays. Le Suisse est ainsi le plus important consommateur de produits français; le Français, lui, ne consomme que pour 3 francs suisses ou 15 francs français de produits suisses, comme indiqué sur le graphique n<sup>o</sup> 10.

Après avoir étudié les échanges franco-suisse au point de vue de la valeur, examinons-les sous l'angle de leur structure. Notre onzième graphique nous renseigne à ce sujet pour l'année 1934, la valeur de chaque groupe étant indiquée, ainsi que le pourcentage établi par rapport au total des valeurs.

Ces mêmes groupes de marchandises ont servi de base à l'établissement des deux tableaux suivants, calculés d'après les statistiques des douanes françaises. Nous avons mis en regard les données relatives à l'année 1933

et celles relatives à l'année dernière, en indiquant aussi bien le poids (en quintaux métriques) que la valeur (en milliers de francs français) des exportations françaises en Suisse, d'une part, et des importations suisses en France, d'autre part. Connaissant le poids et la valeur de chaque groupe de marchandises, nous en avons établi le prix unitaire, c'est-à-dire la valeur moyenne en francs français d'un quintal métrique de chaque groupe de marchandises. La comparaison des prix unitaires en 1933 et 1934 nous a permis d'indiquer dans la dernière colonne la variation, en plus ou en moins, subie d'une année à l'autre.

Il faut se garder de tirer des conclusions péremptoires de l'examen de ces tableaux, les poids de certains groupes de marchandises n'étant pas indiqué, d'autres ayant été sommairement évalués. Néanmoins, nous attirons l'attention de nos lecteurs sur les quelques points suivants:

Le poids total des « exportations de France en Suisse », de 1933 à 1934, a augmenté, alors que leur valeur totale a diminué, en raison de la chute des prix constatée depuis plusieurs années et que notre statistique chiffre en moyenne à 5 francs français par quintal métrique de marchandises françaises exportées en Suisse.

Si nous examinons séparément les différents groupes, nous constatons, par exemple, que les produits de l'industrie textile ont non seulement augmenté en poids, mais également en valeur, dans une proportion toutefois moindre, ce qui a provoqué cette forte diminution du prix unitaire; il en est de même des produits de l'industrie du papier. Les produits de l'industrie du bois ont diminué en poids et augmenté en valeur, ce qui paraît témoigner d'une élévation du prix unitaire, chiffrée dans notre statistique à 10 francs français.

D'après le second tableau, les « Importations de Suisse en France » ont aussi bien diminué, de 1933 à 1934, en poids qu'en valeur; le prix unitaire pour l'ensemble de ces importations n'a pas varié d'une année à l'autre. Quant aux différents groupes pris séparément en considération, leurs poids et valeurs ont tous diminué, sans exception. Toutefois, le prix unitaire du groupe des textiles a fortement augmenté, de même que ceux des produits de l'industrie du cuir, des produits alimentaires et des produits chimiques.

Mais, une fois encore, mettons nos lecteurs en garde contre les conclusions qu'ils pourraient tirer, pour l'industrie ou le commerce qui les intéresse, de ces statistiques qui ne considèrent que des groupes de marchandises; pour arriver à des résultats certains, il aurait fallu étudier chaque marchandise séparément, mais cette étude aurait grandement dépassé le cadre de notre publication.

Retenons de cet aperçu sommaire que les

échanges franco-suisse ont continué, de 1933 à 1934, leur précédente régression, dont toute l'étendue peut être jugée par le dernier des graphiques reproduits à la suite de cet article. Ce graphique retrace l'évolution des échanges franco-suisse depuis 1892, date de la dernière réforme du régime douanier français. Nous ne pouvons pas faire ici l'historique des relations commerciales entre les deux pays pendant ces quarante-deux dernières années, mais constatons avec regrets qu'en 1934 ces échanges sont redescendus à peu près au même niveau qu'en 1892.

Ne nous laissons toutefois pas abattre par ces mélancoliques constatations. Nous avons vu, au cours de cette étude, l'importance considérable pour la France et la Suisse de leurs échanges réciproques et l'intérêt vital qu'elles ont, non seulement à sauvegarder leur bonne entente économique, mais également à développer leurs échanges, afin de tirer tout le parti possible des débouchés qu'elles s'offrent réciproquement, dans des conditions tellement favorables qu'aucun autre pays ne peut leur en garantir d'équivalents.

Les moyens pour élargir les échanges franco-suisse existent et il reste à les appliquer, car la déficience des marchés intérieurs n'est pas l'unique cause de cette régression du commerce entre France et Suisse. M. Duchemin, dont les déclarations ont du poids puisqu'il préside la Confédération Générale de la Production française, vient d'affirmer que « la crise actuelle marque la faillite, non pas du libéralisme, mais des mesures d'économie diri-

gée — et mal dirigée — que les divers Etats ont prises au lendemain de la guerre, croyant ainsi éviter d'en payer les conséquences ». On ne peut qu'admirer le courage de ces paroles, prononcées du haut de la tribune d'une grande association qui groupe tous les intérêts économiques du pays qui, de son propre aveu, a inventé et appliqué le premier la politique du contingentement.

M. Duchemin a recommandé le programme d'action suivant : « Augmenter les échanges avec l'étranger en renonçant dans cette période d'instabilité monétaire et de malhonnêteté commerciale à la clause de la nation la plus favorisée et en mettant des contingents d'importation à la disposition des négociateurs pour qu'ils puissent obtenir en compensation des avantages pour les exportateurs. »

Ces recommandations correspondent très exactement aux préoccupations actuelles de la Chambre de Commerce française pour la Suisse, dont le siège est à Genève, et de la Chambre de Commerce suisse en France, à Paris. Ces deux Compagnies ont décidé récemment de tenter un effort en commun pour combattre cette diminution du commerce franco-suisse et pour mieux utiliser toutes les possibilités offertes par leurs marchés respectifs. Il est à souhaiter que cette tentative de collaboration aboutisse à des résultats tangibles et qu'il soit ainsi prouvé au monde que la France et la Suisse, au milieu de la tourmente économique, ont réalisé une parfaite entente internationale pour le plus grand avantage de leurs intérêts nationaux.

## EXPORTATIONS DE FRANCE EN SUISSE

	1933			1934			VARIATION du prix unitaire de 1933 à 1934
	POIDS en q. m.	VALEUR en 1.000 fr. français	PRIX unitaire en francs français	POIDS en q. m.	VALEUR en 1.000 fr. français	PRIX unitaire en francs français	
1. Textiles bruts, fils, tissus et vêtements.	126.068	292.919	2.331	159.329	319.352	2.004	— 327
2. Vins, fruits, légumes, sucres, huiles et autres produits alimentaires .....	990.244	181.321	183	979.101	155.346	169	— 14
3. Fers, aciers et autres métaux.....	2.950.888	140.242	47	2.761.035	135.152	49	+ 2
4. Houille .....	9.112.050	118.649	13	9.286.480	116.904	13	—
5. Automobiles et autres machines.....	319.161	116.431	365	249.214	103.658	416	+ 51
6. Produits chimiques et pharmaceutiques..	1.235.749	96.988	78	2.107.408	93.593	44	— 34
7. Fourrages et autres produits agricoles...	1.406.624	42.899	30	1.140.932	40.614	36	+ 6
8. Papiers, livres, journaux, etc... ..	28.779	28.808	1.001	32.795	31.846	971	— 30
9. Peaux, pelleteries et ouvrages en cuir..	18.512	33.722	1.822	17.633	27.092	1.542	— 280
10. Bois et ouvrages en bois.....	363.731	15.846	44	361.670	19.499	54	+ 10
11. Poteries, faïences et porcelaines.....	101.481	28.236	278	109.295	31.409	287	+ 9
12. Divers .....	3.029.974	244.320	81	2.770.195	206.163	74	— 7
	19.683.261	1.329.826	68	19.975.087	1.266.034	63	— 5

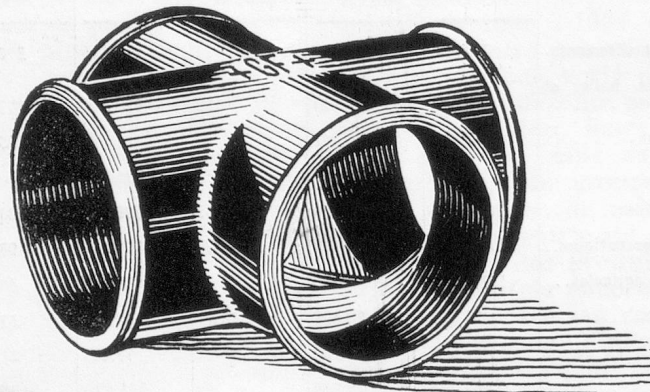
## IMPORTATIONS DE SUISSE EN FRANCE

	1933			1934			VARIATION du prix unitaire de 1933 à 1934
	POIDS en q. m.	VALEUR en 1.000 fr. français	PRIX unitaire en francs français	POIDS en q. m.	VALEUR en 1.000 fr. français	PRIX unitaire en francs français	
1. Machines, chaudières, etc...	95.124	140.833	1.485	85.964	123.813	1.440	— 45
2. Textiles bruts, fils, tissus, broderies, etc.	22.443	69.149	3.081	16.401	68.172	4.157	+ 1.076
3. Fromages et autres produits alimentaires.	134.061	92.096	687	86.213	67.329	781	+ 94
4. Produits chimiques, colorants, etc...	60.607	61.282	1.011	53.935	55.395	1.027	+ 16
5. Horlogerie, bijouterie, etc...	—	55.770	—	—	48.103	—	—
6. Courant électrique	—	31.513	—	—	30.433	—	—
7. Métaux (cuivre, nickel, aluminium, etc.)	84.736	34.827	411	73.232	28.869	394	— 17
8. Peaux brutes et souliers	34.502	28.620	829	19.150	19.948	1.042	+ 213
9. Papiers, cartons, livres, journaux, etc...	11.083	9.453	852	9.475	7.967	841	— 11
10. Divers	629.137	88.757	142	571.763	73.294	126	— 16
	1.071.693	612.300	571	916.133	523.323	571	—



# RACCORDS SUISSES

## EN FONTE MALLÉABLE

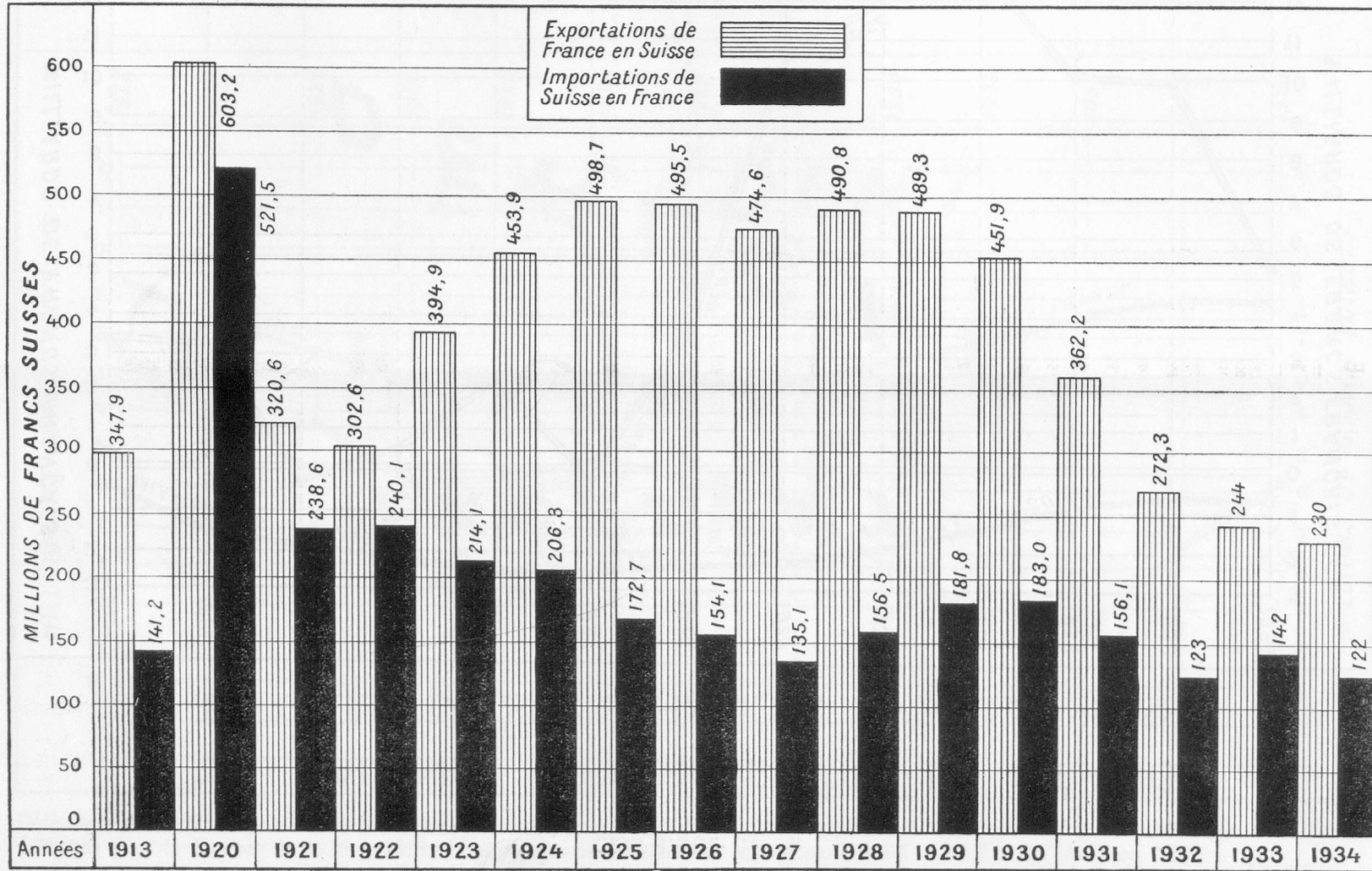


**+GF+**

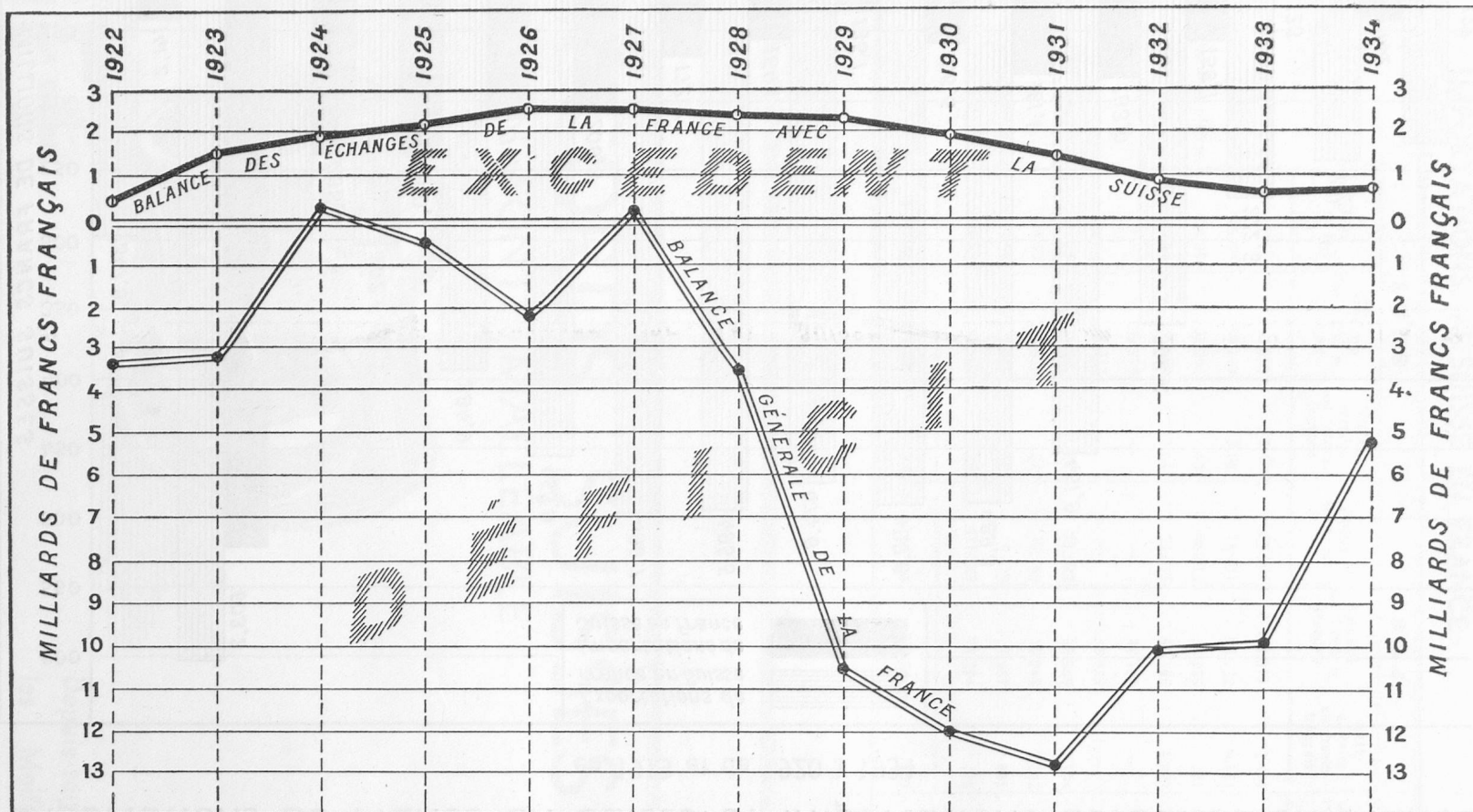
Depuis toujours  
les Meilleurs.

GRAPHIQUE N° 1

Exportations de France en Suisse et importations de Suisse en France  
en 1913 et de 1920 à 1934

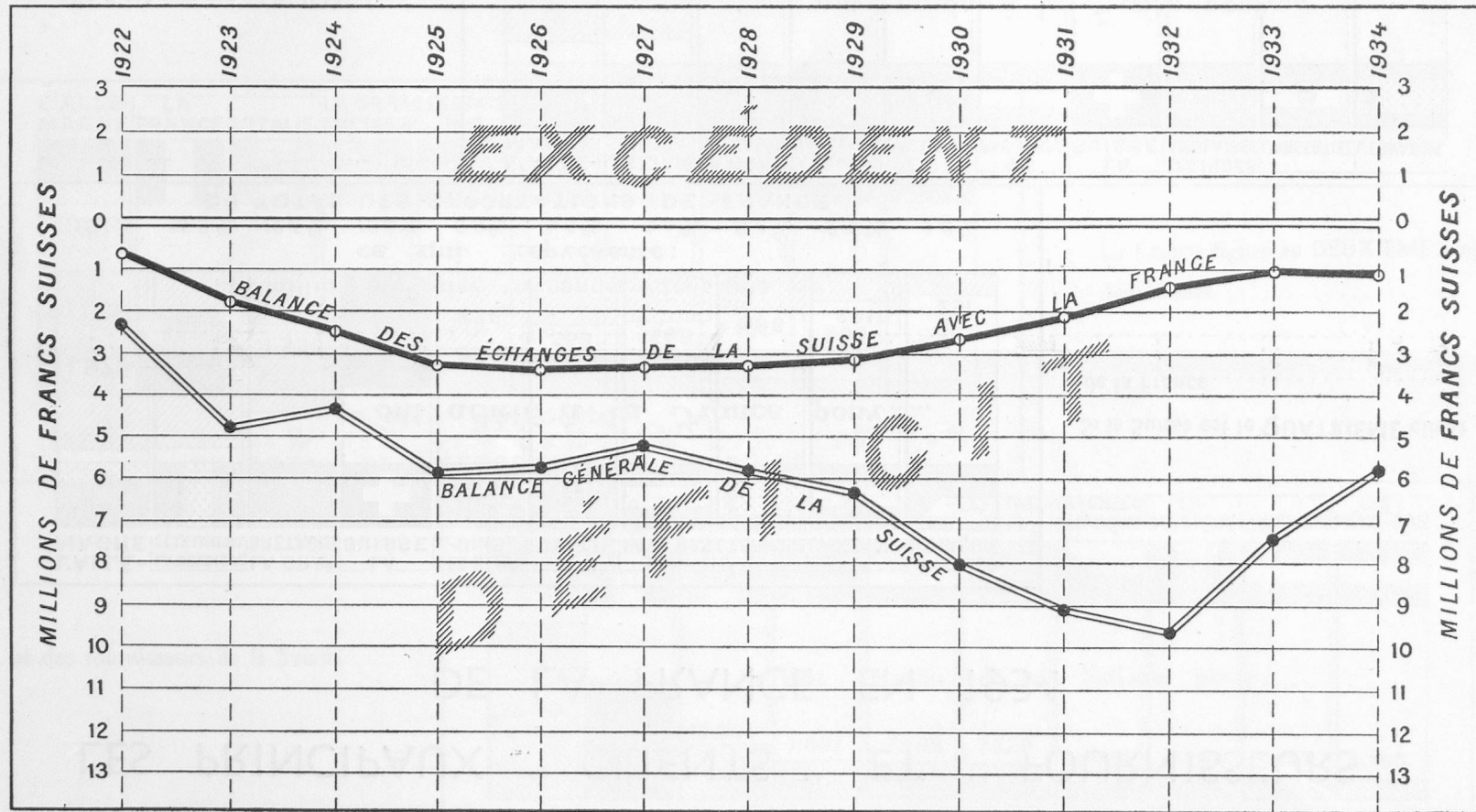


# LA BALANCE GÉNÉRALE DE LA FRANCE ET CELLE DE SES ÉCHANGES AVEC LA SUISSE



Alors que sa balance générale a laissé à la France — sauf en 1924 et 1927 — un DEFICIT qui s'est élevé en 1931 à près de TREIZE MILLIARDS, la BALANCE de ses échanges avec la Suisse a toujours été ACTIVE et lui a assuré en 1926 et 1927 un EXCEDENT de près de TROIS MILLIARDS.

## LA BALANCE GÉNÉRALE DE LA SUISSE ET CELLE DE SES ÉCHANGES AVEC LA FRANCE

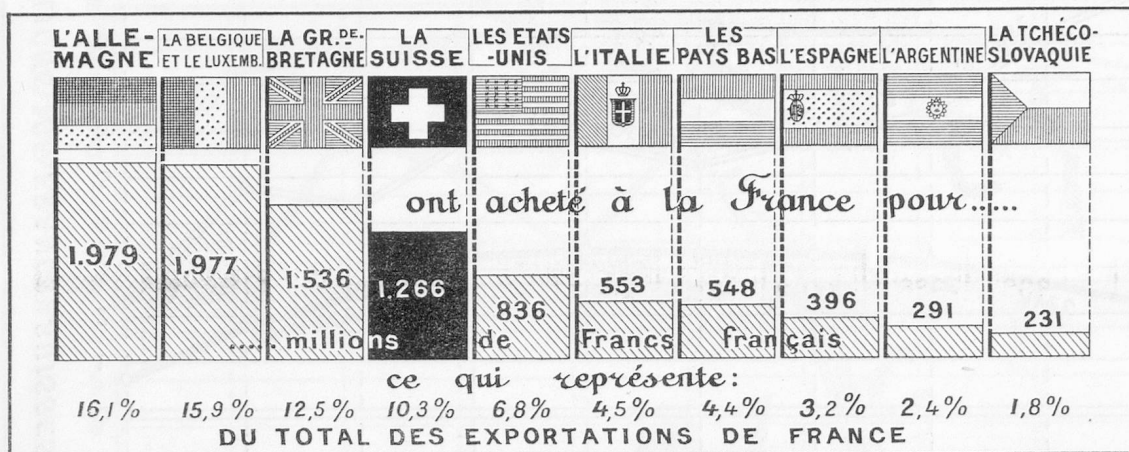


Déficitaire en 1932 de près d'UN MILLIARD, la balance générale de la Suisse s'est améliorée depuis lors, de même que celle de ses échanges avec la France. de 1926 à 1933; l'une et l'autre présente nt néanmoins UN DEFICIT IMPORTANT en 1934.



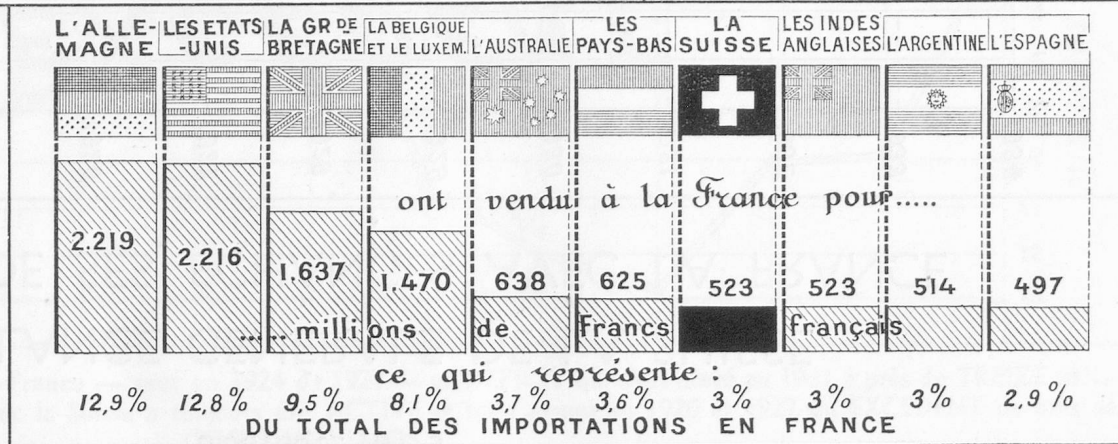
# LES PRINCIPAUX " CLIENTS " ET " FOURNISSEURS "

## DE LA FRANCE EN 1934



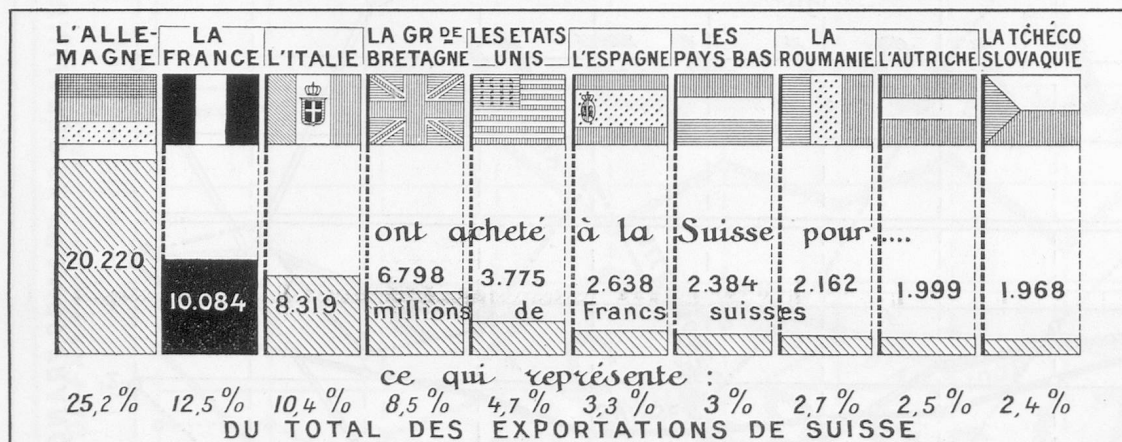
Si la Suisse est le QUATRIEME client de la France.....

... elle n'est que son SEPTIEME fournisseur.



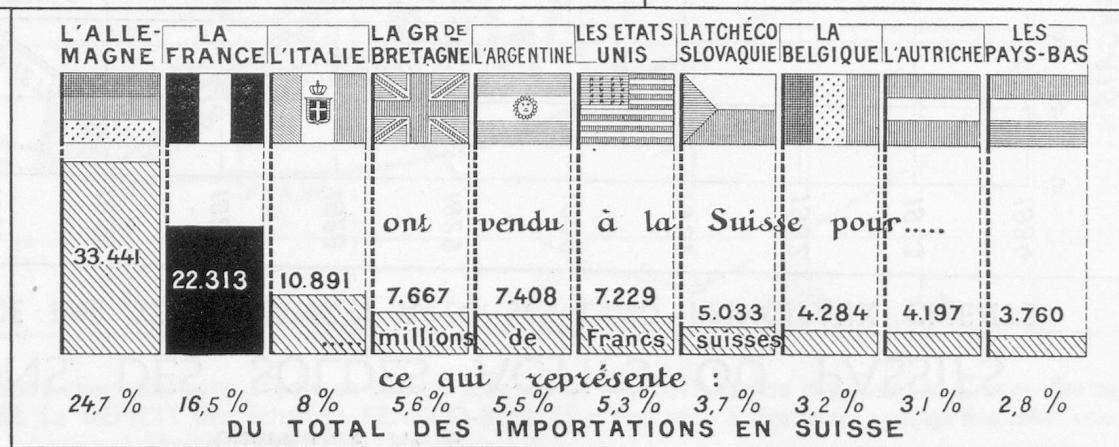
# LES PRINCIPAUX " CLIENTS " ET " FOURNISSEURS "

## DE LA SUISSE EN 1934

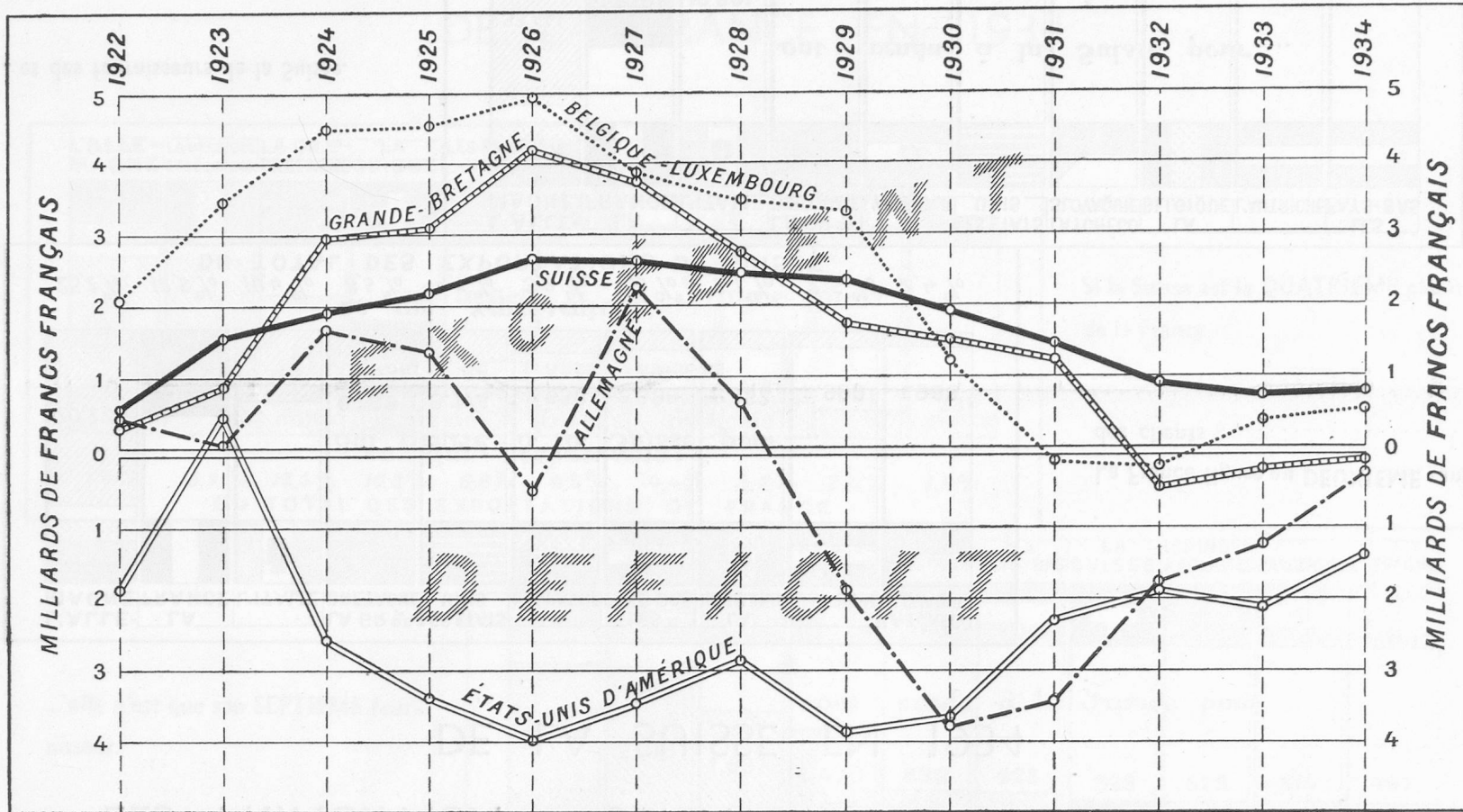


La France figure au DEUXIEME rang des clients .....

... et des fournisseurs de la Suisse.

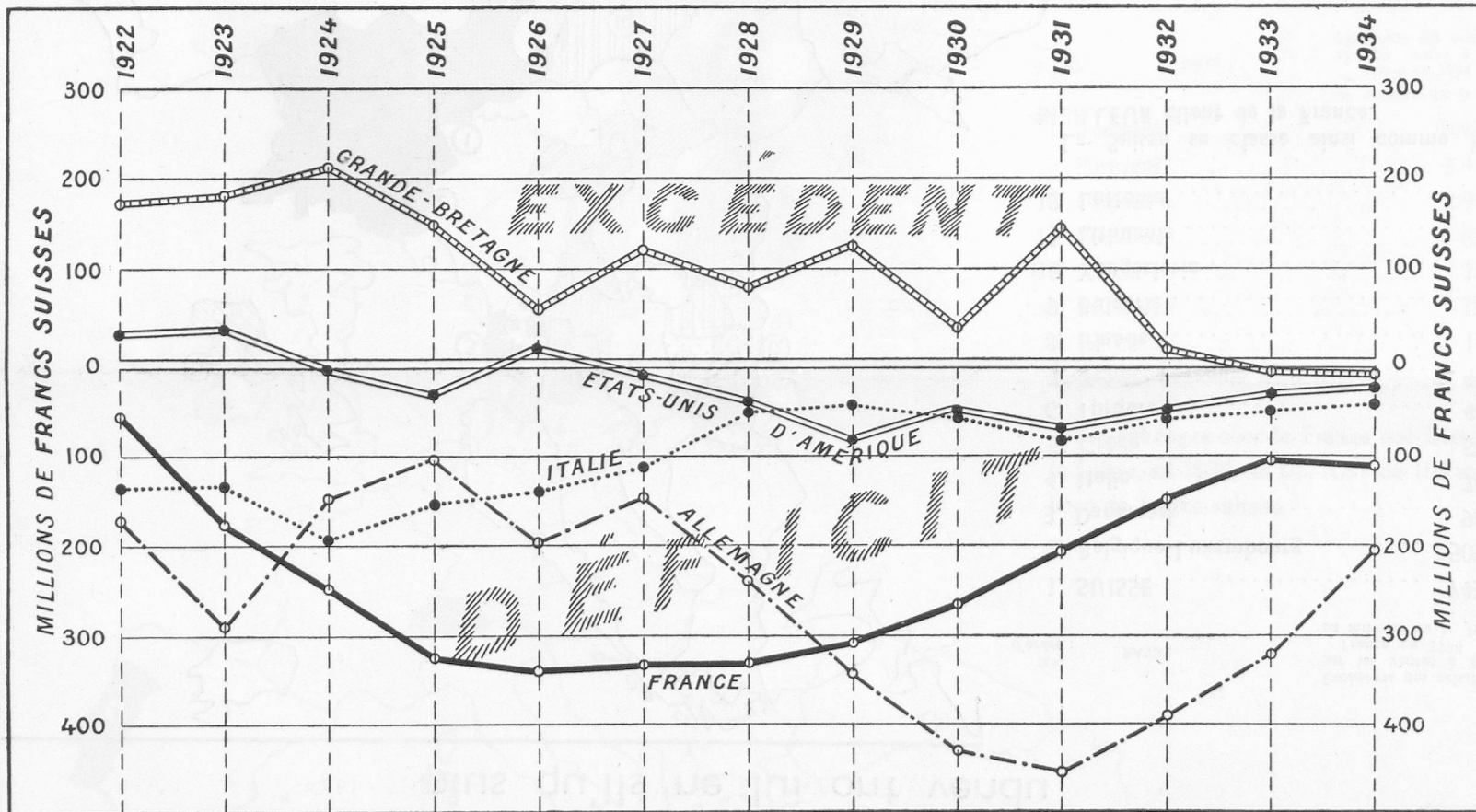


# FLUCTUATIONS DES SOLDES ACTIFS OU PASSIFS LAISSÉS A LA FRANCE PAR SES ÉCHANGES AVEC SES CINQ PRINCIPAUX CLIENTS



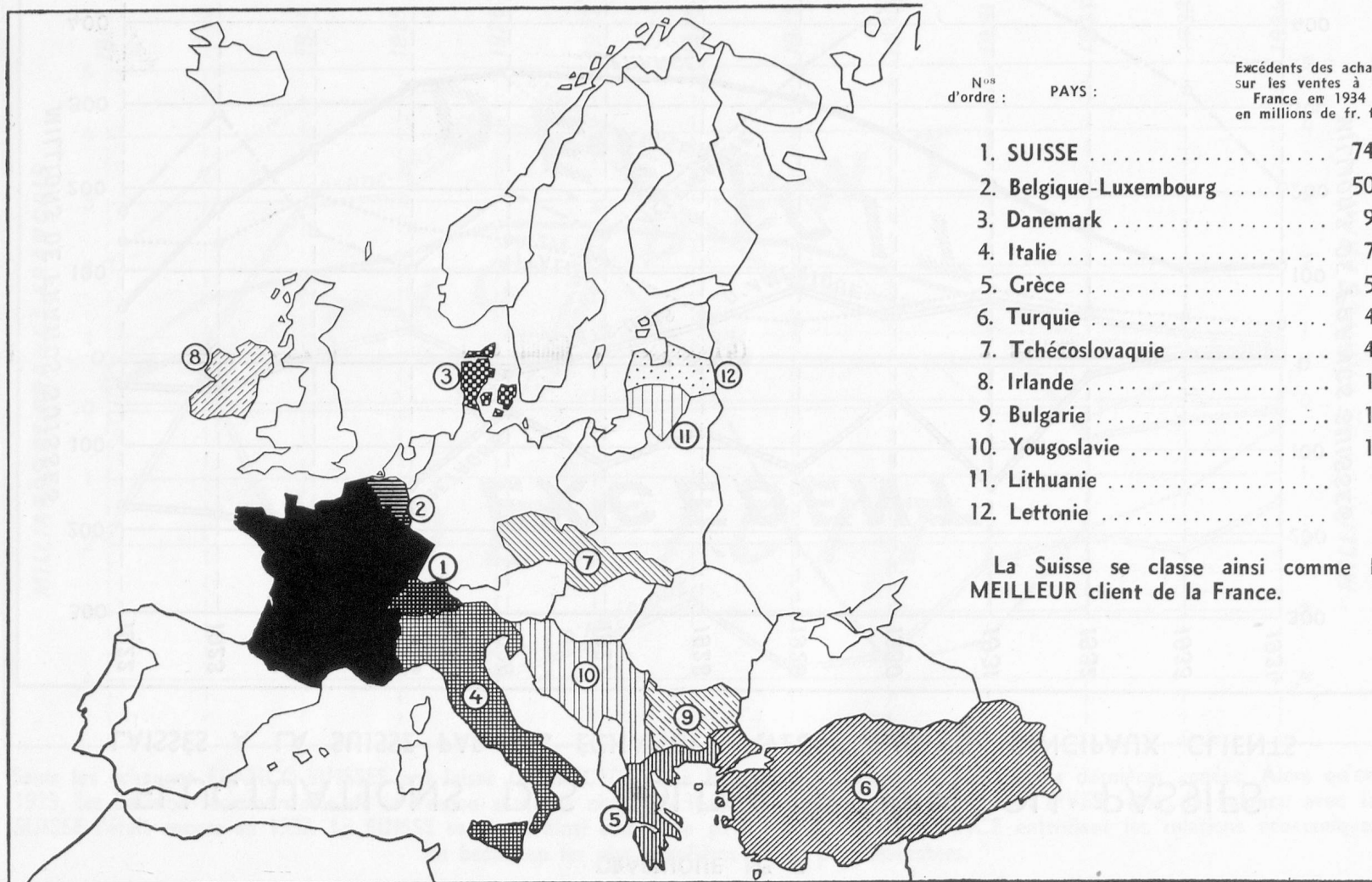
Seuls les échanges FRANCO-SUISSSES ont laissé UN EXCEDENT à la France, au cours de ces douzes dernières années. Alors qu'en 1923, les balances commerciales de la France avec ses cinq principaux clients étaient TOUTES ACTIVES, seule la balance avec la SUISSE l'était encore en 1932. La SUISSE se classe ainsi comme le pays avec lequel la FRANCE entretient les relations économiques de beaucoup les plus régulières et les plus favorables.

# FLUCTUATIONS DES SOLDES ACTIFS OU PASSIFS LAISSÉS A LA SUISSE PAR SES ÉCHANGES AVEC SES CINQ PRINCIPAUX CLIENTS



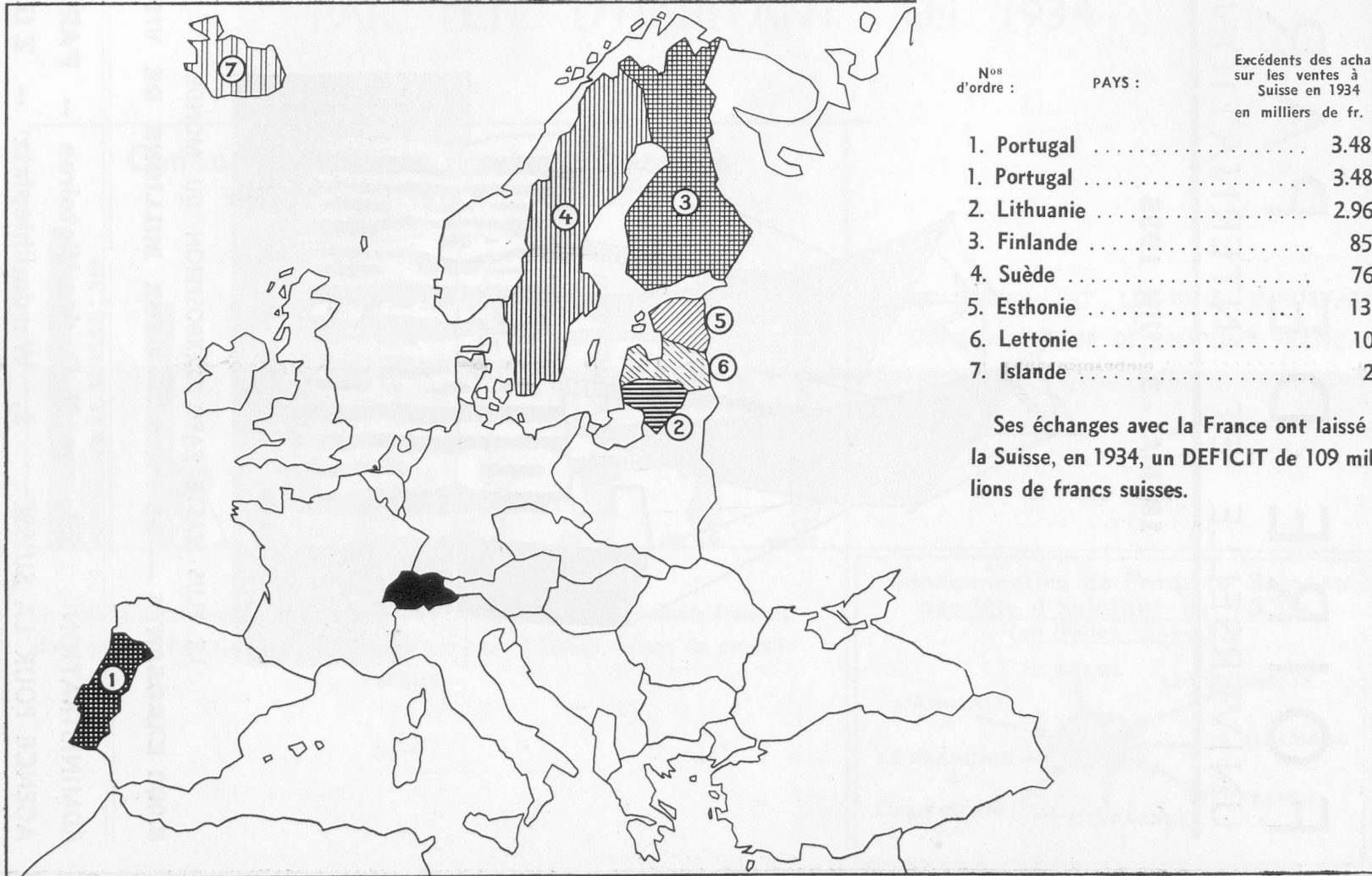
En 1934, les échanges de la Suisse avec ses cinq principaux clients se soldent tous par un DEFICIT, même ceux avec la Grande-Bretagne qui avaient été ACTIFS de 1922 à 1932. Le DEFICIT des échanges FRANCO-SUISSES a tendance à diminuer, quoi qu'il s'élève encore à plus de CENT MILLIONS en 1934.

# Les pays européens qui en 1934 ont acheté à la France plus qu'ils ne lui ont vendu



GRAPHIQUE N° 9

Les pays européens qui en 1934 ont acheté à la Suisse plus qu'ils ne lui ont vendu



# FOIRE DE PARIS

## UNIVERSELLE ET INTERNATIONALE

18 MAI - 3 JUIN 1935

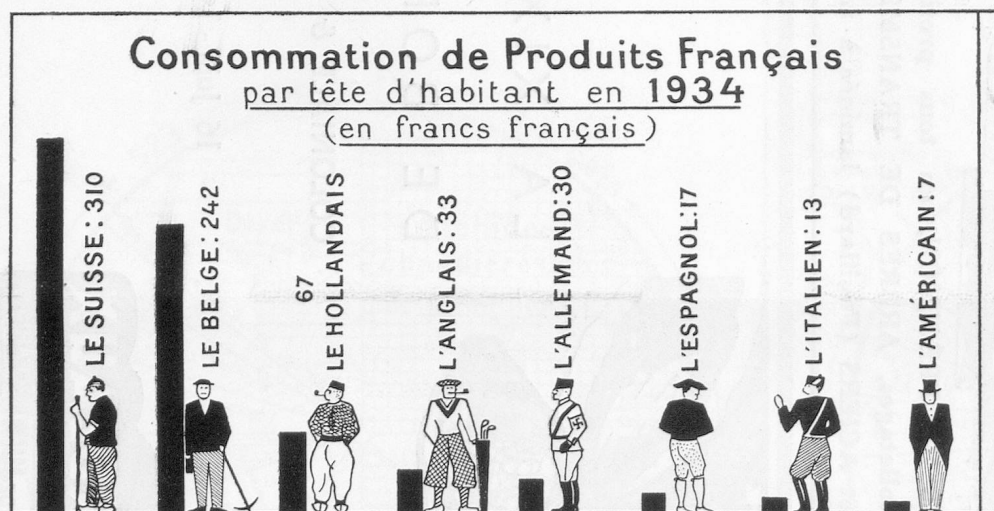


LE PLUS VASTE PARC D'EXPOSITION DU MONDE

**8.000 EXPOSANTS — 35 PAYS — DEUX MILLIONS DE VISITEURS**

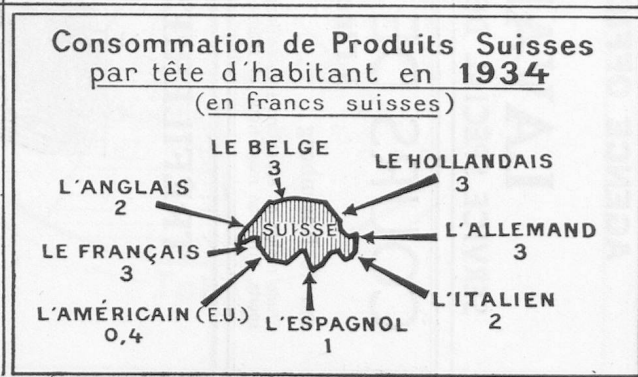
ADMINISTRATION : **23, rue N.-D.-des-Victoires -- PARIS (2<sup>e</sup>)**  
AGENCE POUR LA SUISSE : **1, Werdmühleplatz -- ZURICH**

# CONSOMMATION DE PRODUITS FRANÇAIS ET SUISSES PAR TÊTE D'HABITANT EN 1934



LE SUISSE EST LE PLUS IMPORTANT  
CONSOMMATEUR DE PRODUITS FRANÇAIS

Le SUISSE a consommé en 1934 pour 310 francs français de produits français, alors que le FRANÇAIS n'a consommé que pour 3 francs suisses de produits suisses.





**AGENCE OFFICIELLE DES CHEMINS DE FER SUISSES**

GARDE-MEUBLES MODERNE

**LAVANCHY & Co, Lausanne**

SERVICE SPÉCIAL DE DÉMÉNAGEMENTS SUISSE-PARIS & PARIS-SUISSE

**COURS DE VACANCES** organisés par le CANTON  
et la VILLE de St-GALL  
à l'Institut pour Jeunes Gens D' Schmidt

sur le Rosenberg

près SAINT-GALLE (Suisse)

Etude rapide et approfondie de la langue allemande. — L'unique école privée suisse avec cours officiels. — Gymnastique et tous les sports. Situation magnifique et salubre. Séjour de montagne. Prospectus par le Directeur : Dr. LUSSER. P361-1C

**TRÉFILERIES RÉUNIES S.-A. BIENNE (Suisse)**



**FERS et ACIERS ÉTIRÉS DE PRÉCISION, en tous profils, pour Construction**  
Vis et Découpages, ARBRES DE TRANSMISSIONS  
FERS et ACIERS (Feuillard) laminés à froid



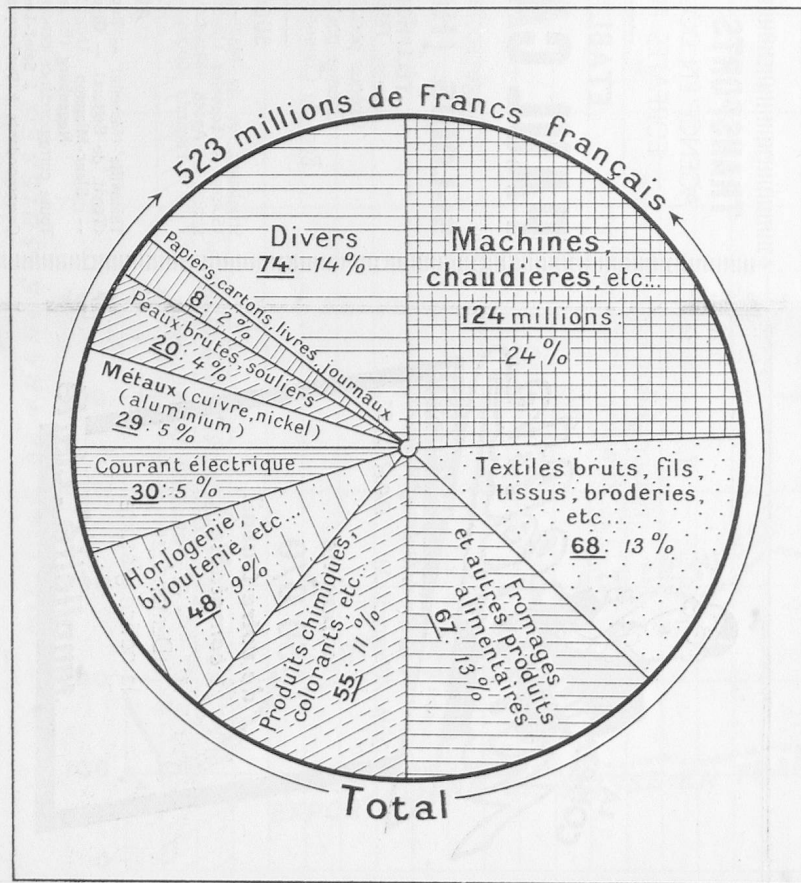
LA XIX<sup>e</sup> FOIRE  
DE BORDEAUX  
COLONIALE & INTERNATIONALE

16 Juin - 1<sup>er</sup> Juillet 1935

**FOIRE DE BORDEAUX**  
COLONIALE ET INTERNATIONALE  
BORDEAUX PALAIS DE LA BOURSE 2<sup>e</sup> QUINZAINÉ DE JUIN PARIS 28, Rue du FOUR  
CREATION DE MAUS, DELHALLE & URBAN 210, RUE DE LA HARPE - PARIS

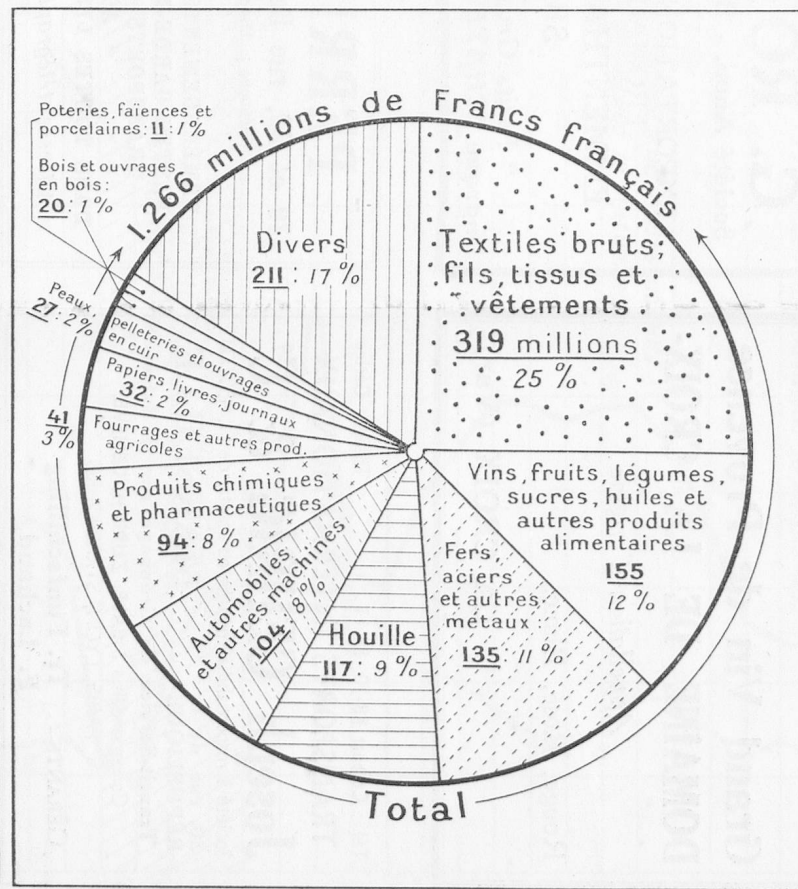
STRUCTURE

des importations suisses en France pendant l'année 1934



STRUCTURE

des exportations françaises en Suisse pendant l'année 1934



## Grand Vin de Provence DOMAINE DE LA CROIX

*Appellation d'origine*

Rouge, Rosé, Blanc.

LA CROIX (Var)

## G. ROTH & C<sup>o</sup>

Société Anon. - BERTHOUD (Suisse)

EXPORTATION DE VÉRITABLES  
FROMAGES SUISSES

EMMENTHAL -- GRUYÈRE  
SBRINZ

"Petits Gruyères" en boîte  
marque "CHATEAU de BERTHOUD"

Tél. : Colbert 88-10, 88-11      Télég. : Gérico

## TRANSPORTS INTERNATIONAUX Joseph GEHRIG & C<sup>o</sup>

Société à responsabilité limitée au capital de Fr. 450.000

30, rue de la RÉPUBLIQUE      MARSEILLE

Transit-Service de Groupage sur la Suisse

Correspondants à BALE, ZURICH, GENEVE,  
PARIS, LYON, STRASBOURG

GÉRANTS : Tr. Funfschilling  
F. Lachaud

## PERRIN & Cie

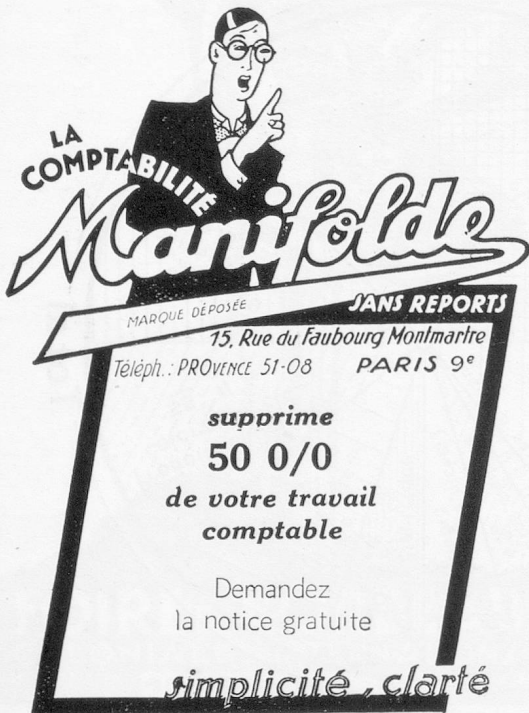
20 et 22, rue Beccaria, PARIS (XII<sup>e</sup>)

Téléphone : Diderot 32-61 et 32-62

DÉMÉNAGEMENTS POUR TOUS PAYS  
VASTES GARDE-MEUBLES MODERNES  
TRANSPORTS INTERNATIONAUX  
AGENTS

DANS TOUTES LES DOUANES DE PARIS

Adresse télégraphique : DEMENAPER



LA COMPTABILITE

# Manifeste

MARQUE DÉPOSÉE      SANS REPORTS

15, Rue du faubourg Montmartre  
Téléph. : PROVENCE 51-08      PARIS 9<sup>e</sup>

**supprime**  
**50 0/0**  
**de votre travail**  
**comptable**

Demandez  
la notice gratuite

**simplicité, clarté**

## TRANSPORTS INTERNATIONAUX

AGENCE EN DOUANE — GROUPEMENTS  
FORFAITS POUR TOUS PAYS

ETABLISSEMENTS

## PAUL CAPIT & C<sup>ie</sup>

Siège social et magasins :

**St-LOUIS (Haut-Rhin) France**

TÉLÉPHONE : 79 et 254

Adresse Télégraphique : CAPIT

Chèque postal : Strasbourg 26-04

Chèque postal : Bâle V. 12.040

Reg. du Commerce : Mulhouse B. 14-74

### SUCCURSALES

Strasbourg, rue du Maire-Kuss, 2 - Tél. : 64-29 -- Bâle 13 (Suisse) -- Ecouvieux (Meuse) - Tél. : 2 -- Lamorteau (Belgique) -- Apach (Moselle) - Téléphone. : Sierck n<sup>o</sup> 87 -- Palmrain (Boden) -- Kehl, case postale 75.

### AGENCES

Thionville (Moselle) -- Buchs Saint-Gallen (Suisse) -- Delle (Territ. de Belfort) -- Givet (Ardennes) -- Jeumont (Nord) -- Blanc-Misseron (Nord) -- Wintersdorf (Baden) -- Neuenburg (Baden) -- Brisach (Baden)

Toute correspondance concernant les Agences est à m'adresser à Saint-Louis (Haut-Rhin).

Correspondants à Dunkerque, Anvers, et tous grands centres.

GRAPHIQUE N° 12

# Évolution des relations commerciales entre la France et la Suisse au cours de ces quarante-deux dernières années

